

# Leonardo Flores, Ph.D.

## *Curriculum Vitae*

### Contact Information

Address: HC 06 Box 59800 Mayagüez, PR. 00680

Personal Phone: (787) 222-5035

Work Phone: (787) 832-4040 Ext. 6108

E-mail: [leonardo.flores@upr.edu](mailto:leonardo.flores@upr.edu)

Professional Blog: <http://leonardoflores.net>

### Employment

Interim Director. Department of English. University of PR: Mayagüez Campus. January 18, 2017 to present.

Full Professor. Department of English. University of PR: Mayagüez Campus. July 1, 2015 to present. Tenured.

Associate Professor. Department of English. University of PR: Mayagüez Campus. July 1, 2008 to present. Tenured.

Fulbright Scholar in Digital Culture at University of Bergen, Norway. US-Norway Fulbright Foundation. August 1, 2012 to June 30, 2013.

Associate Dean of Assessment and Educational Technologies. College of Arts and Sciences. University of Puerto Rico at Mayagüez. August 13, 2008 to August 1, 2012.

Assistant Professor. Department of English. University of PR at Mayagüez. July 1999 to June 30, 2008. Tenured.

Graduate Teaching Assistant. Department of English. University of Maryland. August 25, 2001 to May 31, 2003.

Instructor. Department of English. University of PR: Mayagüez Campus. August 1994 to June 1999.

Graduate Teaching Assistant. Department of English. Bowling Green State University. August 1992 to May 1994.

### Education

Doctor of Philosophy, English. University of Maryland, College Park, Maryland. 2010.  
Dissertation: Typing the Dancing Signifier: Jim Andrews' (Vis)Poetics. Co-chairs: Matthew Kirschenbaum and Martha Nell Smith.

Master of Arts, English. Bowling Green State University, Bowling Green, Ohio. 1994. Thesis: Neil Gaiman and Comic Books: Collaborative Approaches to a Collaborative Form. Chair: Thomas Wymer.

Bachelor of Arts, English. University of PR: Mayagüez Campus, Puerto Rico. 1992. Awards: Magna Cum Laude, Mellowes Award, Presidential Scholarship.

## Awards

1st Runner Up. I ♥ E-Poetry. Best Project for Public Audiences. 2013 Digital Humanities Awards.

1st Runner Up. I ♥ E-Poetry. Best Blog Category. 2012 Digital Humanities Awards.

Beca Presidencial. University of Puerto Rico. 1992-1994.

Mellowes Award. English Department. University of PR: Mayagüez. 1992.

## Grants

“A Comprehensive Online Portal for Electronic Literature Works (COPE).” Mellon Foundation Scholarly Communications Program. June 1, 2018 - January 31, 2018.

Digital Pedagogy Lab Fellowship. Digital Pedagogy Lab. Vancouver, Canada. July 28-30, 2017.

Fulbright Specialist Program. Porto, Portugal. July 9-24, 2017.

“La literatura electrónica en Puerto Rico: Divulgando el futuro de la palabra” Donativos Regulares. Fundación Puertorriqueña de las Humanidades (NEH: Puerto Rico). August 2016 to May 2017.

Seed Money. College of Arts and Sciences. University of PR: Mayagüez. Fall 2013.

Fulbright Scholar. Digital Culture Program, University of Bergen, Norway. August 2012 to June 2013.

NEH Fellowship. Institute for the Digital Humanities at University of Denver. June 2011-Sept. 2012.

## Publications

### Refereed

“Third Generation Electronic Literature” *Electronic Book Review*. (forthcoming April 2019).

“Six Critical Concepts We Can Learn from Star Wars” *Hyperrhiz*. (forthcoming 2019).

“Hamlet: The Meme Edition” *Hyperrhiz*. (forthcoming 2019).

“Artistic and Literary Bots” *Electronic Literature: Contexts, Forms, and Practices*. London & New York: Bloomsbury. Forthcoming 2019.

“Third Generation Electronic Literature” *Electronic Literature: Contexts, Forms, and Practices*. London & New York: Bloomsbury. Forthcoming 2019.

“Tiny Protests/Protestitas” Taper #2. Fall 2018.

“La literatura electrónica latinoamericana, caribeña y global: generaciones, fases y tradiciones”  
*Artelogie*. Vol. 11, 2017.

“Electronic literature and the future of writing.” *Metaphor*, No. 2, 2017: 14-18.

“Hot Bots,” *Kairos: A Journal of Rhetoric, Technology, and Pedagogy* 21.2. Spring 2017.

“Performing Twitter Bots” *Hyperrhiz* 14. Summer 2016.

*The Electronic Literature Collection*, Volume 3. Electronic Literature Organization. February 2016. URL: <http://collection.eliterature.org/3>.

“E-Poetry as Code and Data Remix” *Repurposing in Electronic Literature*, ENTER magazine, issue 16, dive buki, Slovakia. Fall 2015.

“Ñao! [No!] por Eduardo Kac” *ÆREA. Revista Hispanoamericana de Poesía* 10. March 2015.

“Deena Larsen’s Metaphorical Interfaces,” *Hyperrhiz* 11. Spring 2015.

“DHTML Dances: The Making of an E-Poet,” *Cultural Studies Review*. Spring 2015.

“Digital Textuality and its Behaviors” *Journal of Comparative Literature and Aesthetics*. Vol. 36, Spring 2014.

“Digital Poetry” *The Johns Hopkins Guide to Digital Media*. Baltimore, MD: The Johns Hopkins University Press. Spring 2014.

“TransmoGrify” *SpringGun Press*, Issue 8, Spring 2013.

“Ana María Uribe's Poetic Media Migration” *Río Grande Review*, Online Supplement of the Double Fall 2012- Spring 2013 Issues.

“Authorial Scholarship 2.0: Tracing the Creative Process in Online Communities” *Remediating the Social*. Bergen, Norway: ELMCIP. 2012.

“A Shifting Electronic Text: Close Reading White-Faced Bromeliads on 20 Hectares” *Emerging Language Practices* Vol. 2. 2013.

## Columns

Electronic Literature column in *80 Grados*

“[Retórica derechista 101: estrategias básicas y cómo combatirlas](#)” November 16, 2018.

“[¿Dónde está nuestra literatura electrónica?](#)” September 21, 2018.

“[Arte y activismo digital: @protestitas](#)” May 18, 2018.

[“Rompiendo con los esquemas de la página: segunda parte”](#) March 30, 2018.

[“Rompiendo con los esquemas de la página: primera parte”](#) March 16, 2018.

[“La alfabetización: evoluciones, revoluciones y vestigios”](#) January 19, 2018.

[“Literatura electrónica y desobediencia civil: Scaremail”](#) December 8, 2017.

["Para que llegue la palabra"](#) October 22, 2017.

[“Literatura electrónica y desobediencia civil: La herramienta transfronteriza para inmigrantes”](#) September 10, 2017.

[“Literatura electrónica y discurso político”](#) June 23, 2017.

[“La literatura electrónica en tiempos del necrocapitalismo”](#) May 12, 2017.

["Como crear un \(ro\)bot de protesta en 4 pasos"](#) March 24, 2017.

["Literatura electrónica y activismo digital: los memes"](#) February 17, 2017.

["Géneros literarios digitales: segunda parte"](#) January 13, 2017.

["Géneros literarios digitales: primera parte"](#) December 23, 2016.

[“El Premio Nóbel y la liberación de la literatura”](#) October 28, 2016.

[“¿Qué es la literatura electrónica?”](#) September 23, 2016

[“La literatura electrónica y el futuro de la palabra”](#) August 19, 2016.

"Interview with the Bot" column in [BotWatch](#)

[“Is a Twitter bot a performance?” / “Is a Twitter bot a performer?”](#) May 27, 2016.

[“Is there a line between functional and aesthetic bots?”](#) March 29, 2016.

[“What is a Twitter Bot?”](#) January 25, 2016.

## **Selected Blogs and Websites**

*I ♥ E-Poetry*. Scholarly Blog. December 19, 2011 to present. 615 posts written. URL: <http://iloveepoetry.com>.

*Leonardo Flores, PhD*. Professional Blog. August 26, 2007 to present. 68 posts written. URL: <http://leonardoflores.net>.

UPRM English Department. Fall 2007 to present. URL: <http://www.uprm.edu/english>

Selected Course Blogs:

- Digital Media Criticism: <http://leonardoflores.net/digitalmediacriticism>
- Poetry Since 1945: <http://leonardoflores.net/6048/>
- Modern Poetry: <http://leonardoflores.net/3325/>

Updated on March 15, 2019

- Digital Creative Writing: <http://leonardoflores.net/3238/>
- Multimodal Literature in the Digital Age: <http://leonardoflores.net/multimodal/>
- Epic Fantasy Cinema: <http://leonardoflores.net/3345/>
- Digital Humanities Internship: <http://leonardoflores.net/lab>

## Translation

Andrews, Jim. "Enigma n." Trans. Leonardo Flores, *Vispo.com*, February 2015.

## Published Interviews

Herther, Nancy. "Writing in a Digital Age: Part 1" *Against the Grain*, April 30, 2018.

--. "Writing in a Digital Age: Part 2" *Against the Grain*, May 7, 2018.

--. "Writing in a Digital Age: Part 3" *Against the Grain*, May 14, 2018.

Offenhardt, Jake. "Electronic Literature in 2016: Definitions, Trends, Preservation, and Projections." *Entropy*, February 1, 2016.

Ladevaia, Roberta and Daniele Giampà. "The Electronic Literature Collection, Volume 3: An Interview with Leonardo Flores" *Gruppo Giada*, October 2015.

Serantes, Arantxa. "I love poetry. Hacia una poesía nativa digital" *El Correo Gallego and A duermevela*, March 2015.

González Niño, Karla Guadalupe y Mónica Nepote. "Entrevista con Leonardo Flores" *Revista 404*. Febrero 2015.

Giampà, Daniele. "Interview with Leonardo Flores" *Electronic Literature Review*, November 21, 2013.

Ludim, Mariam. "Entrevista al Prof. Leonardo Flores" *Radio Colegial*. Radio Universidad. October 2013.

Ludim, Mariam. "Entrevista al Prof. Leonardo Flores" *Foro Colegial*. WORA TV. September 2013.

Berg, Pia Sophie. "Subject: Leonardo Flores Interview, E-Poetry" *Litteraturtidsskriftet Lasso*, University of Oslo. Spring 2013.

Padilla, José R. "Quest for the Critical E-dition: An Interview with Leonardo Flores" *The Signal: Digital Preservation Blog*, Library of Congress, March 20, 2013.

Ludim, Mariam. "Entrevista al Prof. Leonardo Flores" *Foro Colegial*. WORA TV. March 2012.

Carrero, Rebecca. "Buenos frutos de investigación." *Prensa RUM*. March 2012.

## Presentations

### Keynotes and Invited Presentations

- “El futuro de la escritura” Centro de Cultura Digital, Mexico City, September 11, 2018.
- “El lenguaje como tecnología” Hay Festival, Querétaro, September 8, 2018.
- “Electronic Literature and the Environment” English Week, UPR: Aguadilla, April 5, 2018.
- “Third Generation Electronic Literature” Public Lecture, University of Bergen, Norway, January 31, 2018.
- “La literatura electrónica y su conservación: Retos y lecciones para la archivística del siglo 21” Congreso ArchiRED, February 16, 2018.
- "Beyond the Book: Discover Electronic Literature" English Week, UPR: Aguadilla, April 11, 2016.
- "The Digital Muse: Poetry for the 21st Century" English Week, UPR: Cayey, March 17, 2016.
- “Transatlantic and Translinguistic Perspectives in the Study of Global Literature” No Legacy || Literatura Electrónica Symposium, University of California: Berkeley, March 11, 2016.
- “*Electronic Literature Collection, Volume 3* Launch Event” Rutgers University, February 18, 2016.
- "Born-Digital Literature for a Born-Digital Generation." Keynote address at Southern TESOL Conference, Catholic University of Puerto Rico, September 21, 2013.
- "Educational Technologies in 2010: How to Supercharge your Classes." Keynote address at Educating Today's Students: Western TESOL 2010 Conference. April 10, 2010.

### Refereed Academic Presentations

- “Rethinking Markets, Audiences, and Practices: Lessons from 3rd Generation Electronic Literature” Electronic Literature Organization 2019 Conference, Cork, Ireland, July 15-17, 2019 (forthcoming).
- “Research Opportunities Available with the ELO Repository” Electronic Literature Organization 2019 Conference, Cork, Ireland, July 15-17, 2019 (forthcoming).
- "Coping with Bits: Developing a Comprehensive Online Portal for Electronic Literature Works (COPE)” Electronic Literature Organization 2018 Conference, Montreal, Canada, August 13-17, 2018.
- “Third Generation Electronic Literature” Electronic Literature Organization 2018 Conference, Montreal, Canada, August 13-17, 2018.
- “Literatura electrónica: Géneros y genealogías” XLII Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana (IILI), Bogotá, Colombia, June 12-18, 2018 (forthcoming).
- "Translations and Renderings" Electronic Literature Organization 2017 Conference, July 19, 2017.

- "Mainstreaming Electronic Literature" Electronic Literature Organization 2017 Conference, July 19, 2017.
- "Los Niños de Ahora y la Literatura Electrónica: Preparación para el Siglo 21" Cumbre Internacional los Padres de Ahora, Mexico City, May 17, 2016.
- "I ♥ E-Poetry: Un recurso para la era digital" Virtual Educa, Centro de Convenciones de San Juan, June 22, 2016.
- "How E-Literary is my E-Literature?" Electronic Literature Organization Conference, University of Victoria, June 10-12, 2016.
- "Zen and the Art of Reading Endless Works" Electronic Literature Organization Conference, University of Victoria, June 10-12, 2016.
- "I ♥ E-Poetry," TedxUPRM, University of Puerto Rico: Mayagüez, December 5, 2015.
- "Looking for a Home: Publishing Media Objects" Society for Literature, Science, Technology, and the Arts (SLSA), November 13, 2015.
- "Se levanta un (ro)bot puertorriqueño: Hostos Bot" Magna Feria Internacional del Libro Eugenio María de Hostos, November 5, 2015.
- "Translating Computational Literature" American Literary Translation Association Conference, Oct. 30, 2015.
- "Time Capsules for True Digital Natives," Electronic Literature Organization Conference, University of Bergen, Norway, August 4-7, 2015.
- "A Bot Sampler in Two Voices," Electronic Literature Organization Conference, University of Bergen, Norway, August 4-7, 2015.
- "CELL Roundtable: The Consortium for Electronic Literature," Electronic Literature Organization Conference, University of Bergen, Norway, August 4-7, 2015.
- "Archiving Roundtable," Electronic Literature Organization Conference, University of Bergen, Norway, August 4-7, 2015.
- "Cartografías Digitales: Géneros norteamericanos y europeos," E-Poetry 2015, Buenos Aires, June 9-13, 2015.
- "I ♥ E-Poetry: Relatos de un explorador," Mañana hoy se ha ido, Centro Cultural España, México DF, México, May 22, 2015.
- "El Inglés y las artes de la palabra." Artes: Evolución en el Mundo, UPRM, March 6, 2015.
- "Publishing and Preserving Bots," Bot Summit 2014, Boston, MA, November 8, 2014. URL: <http://tinysubversions.com/botsummit/2014/>.
- "Scripting the Reader in Electronic Literature," American Studies Association Conference, Los Angeles, CA, November 7, 2014.
- "Discovering E-lit for Children," Electronic Literature Organization Conference, University of

- Wisconsin: Milwaukee, June 19-21, 2014.
- "Artistic and Literary Bots in Social Media," Roundtable. Electronic Literature Organization Conference, University of Wisconsin: Milwaukee, June 19-21, 2014.
- "Distant Writing" E-Poetry 2014 Intensive. University of PR: Mayagüez, March 21, 2014.
- "Más allá del libro: creación literaria digital," Tercera Feria Internacional del Libro Eugenio María de Hostos, Mayagüez, March 7, 2014.
- "Liberating Flash: The Case of Remixworx and Dreaming Methods." Modern Language Association Convention, January 11, 2014.
- "E-Poetry as Code & Data Remix" *Repurposing in Electronic Literature* at the DIG Gallery, Košice, Slovakia on Saturday, November 2, 2013.
- "Scarcity, Spreadability, and Aura." Electronic Literature Organization Conference, Paris 8 University, September 26, 2013.
- "Analyzing I ♥ E-Poetry via Visualizations from ELMCIP Knowledge Base Data," Visualizing Electronic Literature, University of Bergen. August 19, 2013.
- "I ♥ E-Poetry: 500 Entries Later" E-Poetry 2013, Kingston University, June 19, 2013.
- "Teaching with I ♥ E-Poetry" E-Poetry Pedagogy Colloquium, Kingston University, June 17, 2013.
- "Remediating Code: The Case of 'Enigma n' and 'Seattle Drift' by Jim Andrews." Remediation in the Context of Transdisciplinarity, Institute of World Literature at the Slovak Academy of Sciences, January 17-18, 2013.
- "Hardening Arteroids: Challenges in Creating a Critical Edition of a Born-Digital Work." Exploring Paratexts in Digital Contexts. University of Bergen, December 6, 2012.
- "Doing Disciplinarity: Puerto Rican Studies is/as/with American Studies." Annual Meeting of the American Studies Association: Dimensions of Empire and Resistance: Past, Present, and Future, San Juan, PR, November 18, 2012.
- "Authorial Scholarship 2.0: Tracing the Creative Process in Online Communities" ELMCIP Conference: Remediating the Social, University of Edinburgh. November 2, 2012.
- "Publishing 2.0: Reimagining the Publication and Preservation of Electronic Literature." First International Conference on Electronic Literature and Virtual Art. Instituto Franklin, Alcalá de Henares, October 3, 2012.
- "Aleph Null as Tool, Thought Process, and Poetics" Electronic Literature Organization 2012 Conference, University of West Virginia. June 21, 2012.
- "Porting E-Poetry: The Case of First Screening." First International Conference on Translating Electronic Literature. Paris 8 University. June 13, 2012.
- "Close Reading 2.0" E-Poetry Summer Intensive 2012. May 18, 2012.



- "Close Reading Digital Poetry." E-Poetry 2011 Festival and Conference. May 18-21, 2011.
- "A Shifting Electronic Text: Close Reading 'White-Faced Bromeliads on 20 Hectares.'" College English Association: Caribbean Chapter 2011 Conference. April 15-16, 2011.
- "Mining the Arteroids Development Folder." Archive and Innovate: The Electronic Literature Organization 2010 Conference. June 5, 2010.
- "The (Vis)poetics of Jim Andrews: A Pen." Visionary Landscapes: The Electronic Literature Organization 2008 Conference. June 1, 2008.
- "The Written Word: Mystical, Transparent, Concrete, Behavioral." Optika 2 Conference. Jan. 25, 2007.

## **Workshops and Presentations**

- "Teaching Critical Memes" UPRM. October 4, 2016.
- "New Digital Genres: Writing for Social Media," Southern PR TESOL, UPR: Ponce, May 24, 2014.
- "Technology and Web Tools for Effective Research." UPRM. March 20, 2012.
- "I ♥ Poetry: But do my students?" UPRM, February 14, 2012.
- "Oportunidades de Fondos Externos" UPRM, October 6, 2011.
- "Google Apps @ UPR: Apoyando la Docencia con Servicios Integrados" UPR: Ponce, August 8, 2011.
- "Google it!: Enhancing your Courses with Google Apps" PR TESOL, UPR: Aguadilla. June 11, 2011.
- "El NEH, el RUM, y las Humanidades Digitales" UPRM, November 2, 2010.
- "New Media and the Digital Humanities" UPRM, October 9, 2010.
- "Tricks, Tips, and Tools for Teaching Poetry" UPRM, March 23, 2010.
- "Looking at Poems" UPRM, March 18, 2010.
- "Poetry and Meaning" UPRM, February 9, 2010.
- "The Music of Poetry" UPRM, January 19, 2010.
- "Google Apps Intermedio: creando espacios de trabajo en la red" UPRM, October 2009.
- "Google Apps para Principiantes" UPRM, September 24, 2009.
- "Google Calendar y los Calendarios Compartidos de Artes y Ciencias" UPRM, September 10, 2009.
- "Joomla!" UPRM, May 8, 2009.

“Open Office y Programas de Código Abierto” UPRM, April 22, 2009.

“Seguridad para su computadora” UPRM, April 15, 2009.

“Joomla!” IDEAL Conference, UPRM, March 26, 2009.

"The Teaching of Poetry: Sound, Sight, and Sense." College Board Teaching Program. February 9, 2007.

## **Creative Performances**

“A Bot Sampler in Two Voices” Electronic Literature Organization 2015 Conference,

“A Bot Choral” MLA Off-Site E-Lit Reading. Flaxman Library, Chicago Art Institute. Jan. 10, 2014.

"Erreur d'impression" Reading Club. Jeu de Paume, Paris. November 19, 2013.

## **Courses Taught**

### **Universidad Autónoma de México**

“Tres Generaciones de Literatura Electrónica” Visiting Professor Graduate Course, May 13-23, 2019.

### **University of Puerto Rico: Mayagüez Campus**

English 3103-4: Intermediate English

English 3211-2: Advanced English

English 3238: Digital Creative Writing

English 3268: Digital Writing for the Media

English 3279: Introduction to Poetry

English 3300: Studies in Literature (topics taught)

- Writing Technologies and Poetry
- Writing Technologies and Narrative
- Worlds of Fantasy
- Introduction to Electronic Literature
- Digital Media Criticism
- Three Generations of Electronic Literature

English 3325: Modern Poetry

English 3345: Topics in Film (topics taught)

- Science Fiction Cinema
- Independent Filmmakers

- Master Auteurs: Kubrick and Scorsese
- Fantasy Films
- Cyberpunk Cinema

English 3352: Survey of American Literature 1865 to 1915

English 6055: Studies in Literature (topics taught)

- Beyond the Anthology: Poetry and its Contexts
- The Materials of Poetry
- Multimodal Literature in the Digital Age

English 6048: Poetry Since 1945

English 6995: Independent Study

English 6998: Comprehensive Exam (students directed)

- Mangonez, Lauren Perez. 2016.

English 6999: Thesis (thesis projects directed)

- Rodríguez-Marrero, Jorge. “Mordor and the Threat from the East: Tolkien's Shifting Intentions: Orientalism and Representation in J.R.R. Tolkien’s *Lord of the Rings*.” 2012.
- Hong-Ng, Wi. “Towards a Multidisciplinary Approach on Video Game Studies: A Case Study of *Portal*.” 2012.
- Romaguera, Gabriel E. “Piecing the Parts: An Analysis of Narrative Strategies and Textual Elements in Microserialized Webcomics.” 2010.

INTD 3990 / 4995: Digital Humanities Internship

## **University of Bergen**

Dikult 106: Culture and Norms in the Information Society

Dikult 103: Digital Genres: Digital Art, Electronic Literature, and Computer Games

Dikult 205: Electronic Literature

Dikult 303: Close and Distant Readings of Electronic Literature

## **University of Maryland**

English 101: Academic Writing

English 243: Introduction to Poetry

English 295: Literature in a Wired World

## **Participation in Professional Organizations**

Electronic Literature Organization

- Vice President, June 2016 to present.
- Treasurer, January 2014 to June 2016.
- Consortium of Electronic Literature (CELL) partner, September 2013 to present.
- Member, May 2007 to present.

#### Red de Literatura Electrónica Latinoamericana

- Steering Committee Member, June 2015 to present

#### International Exchange Alumni Organization

- Member, July 2013 to present

#### Electronic Poetry Center

- Advisory Board Member, August 2012 to present
- Member, June 2001 to present

#### *Revista Laboratorio: Literatura y Experimentación*

- Editorial Board, September 2015 to present

## Editorial Work

Editor. *The Electronic Literature Collection, Volume 3*. Electronic Literature Organization. January 2016.

Editor. *I ♥ E-Poetry*. September 1, 2014 to present. URL: <http://iloveepoetry.com>.

Guest Editor at *Review of International American Studies*, Special Issue: “Cultural Screenings: Re-Situating American Digital Practices” Fall 2014.

Guest Editor at *Río Grande Review*, Online Supplement of the Double Fall 2012- Spring 2013 Issues.

## Events Organized

Festival Chair. Electronic Literature Organization 2017 conference. Universidade Fenando Pessoa, Porto, Portugal. July 18-21, 2017.

E-Poetry 2014 Intensive. UPRM. March 20-22, 2014.

THATCamp Caribe 2012. UPRM. November 12-15, 2012.